

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

Secondo il Regolamento (CE) N. 1907/2006 (REACH) Articolo 31, allegato II, ed emendamenti successivi.

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1 Identificatore del prodotto

Nome del prodotto: SILKOLENE PRO COOL

1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Usi identificati: Anticongelante/refrigerante

Usi non raccomandati: Non sono state identificate applicazioni sconsigliate.

1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Fabbricante / Fornitore

FUCHS LUBRIFICANTI S.p.A.
Via Riva 16
14021 Buttigliera d'Asti (AT)
Italy

Telefono:

+39 011 9922 811 (CENTRALINO)

Fax:

+39 011 9921 670

Persona da contattare:

E-mail:

FUCHS LUBRIFICANTI S.p.A. - HEALTH & SAFETY
schesidesicurezza@fuchs.com

Telefono:

+39 011 9922 817

Fax:

+39 011 9921 670

1.4 Numero telefonico di emergenza:

FUCHS LUBRIFICANTI S.P.A +390119922811 (h24)
+390119922817 (h8:30-12.30 – h13.30-17:30)

In caso di emergenza, per le miscela pericolose soggette ad obbligo di notifica, far riferimento alla Sezione 16 – Elenco CAV attivi in Italia 24 ore su 24 / 7 giorni su 7.

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

Il prodotto è classificato pericoloso ed etichettato in conformità a quanto stabilito dal Regolamento (CE) n.1272/2008 (CLP).

Classificazione ai sensi del regolamento CE n. 1272/2008 e s.m.i.

Pericoli per la Salute

Irritazione oculare

Categoria 2

H319: Provoca grave irritazione oculare.

Riepilogo dei pericoli

Pericoli Fisici:

Nessun dato disponibile.

2.2 Elementi dell'etichetta

Nome del prodotto: SILKOLENE PRO COOL



Avvertenza: Attenzione

Indicazioni di pericolo: H319: Provoca grave irritazione oculare.

Consigli di prudenza

Prevenzione: P262: Evitare il contatto con gli occhi, la pelle o gli indumenti.

2.3 Informazioni su altri pericoli

Osservando le consuete misure di sicurezza relative al trattamento di prodotti chimici e di olii minerali e le avvertenze sul trattamento (punto 7) e sulla protezione personale (punto 8) non sussistono particolari pericoli.

Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2 Miscele

Informazioni generali: Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi. Questo prodotto può essere usato esclusivamente come soluzione o emulsione in acqua.

Denominazione chimica	Identificazione	Concentrazione *	N. di registrazione REACH	Note
benzoato di potassio	EINECS: 209-481-3	1,00% - <3,00%	01-2120762041-67	
tetraborato di dipotassio	EINECS: 215-575-5	0,10% - <1,00%	01-2119970730-37	

*Nel caso di componenti gassosi le concentrazioni sono espresse in percentuale volume, negli altri casi in percentuale peso.

PBT: sostanza persistente, bioaccumulabile e tossica.

vPvB: sostanza molto persistente e molto bioaccumulabile.

Classificazione

Denominazione chimica	Identificazione	Classificazione
benzoato di potassio	EINECS: 209-481-3	CLP: Skin Irrit. 2;H315, Eye Dam. 1;H318
tetraborato di dipotassio	EINECS: 215-575-5	CLP: Repr. 2;H361d

CLP: Regolamento n. 1272/2008.

Limite specifico assegnato a una sostanza

Denominazione chimica	Identificazione	Limite specifico assegnato a una sostanza	Classe di rischio	Categoria di rischio	Indicazioni di pericolo
tetraborato di dipotassio	EINECS: 215-575-5	>= 5,2 %	Tossico per la riproduzione	2	H361d

Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

Nome del prodotto: SILKOLENE PRO COOL

SEZIONE 4: misure di primo soccorso

Generale: Allontanare immediatamente gli abiti contaminati dal prodotto.

4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

Inalazione: Trasportare in luogo ben ventilato; in caso di sintomi consultare il medico.

Contatto con gli occhi: Lavare prontamente e abbondantemente gli occhi con acqua mantenendo le palpebre aperte.

Contatto con la Pelle: Lavare con acqua e sapone.

Ingestione: Risciacquare abbondantemente la bocca con acqua.

4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati: Può provocare irritazione agli occhi e alla pelle.

4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali Contattare un medico se si verificano dei sintomi.

SEZIONE 5: misure di lotta antincendio

5.1 Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione appropriati: CO₂, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con getti d'acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.

Mezzi di estinzione non appropriati: Getti d'acqua

5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela: In caso d'incendio possono crearsi gas nocivi.

5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Speciali procedure antincendio: Rimuovere il contenitore dell'area dell'incendio se questo può essere fatto senza rischi. Smaltire come previsto dalle norme di legge i residui dell'incendio e l'acqua contaminata usata per lo spegnimento. Raccogliere l'acqua contaminata usata per lo spegnimento, non convogliarla assolutamente nel sistema fognario.

Dispositivi di protezione speciali per gli addetti all'estinzione degli incendi: In caso d'incendio indossare un autorespiratore e indumenti di protezione completa.

SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza: In caso di fuoriuscite di prodotto, fare attenzione alle superfici ed ai pavimenti sdruciolevoli.

Nome del prodotto: SILKOLENE PRO COOL

- 6.2 Precauzioni ambientali:** Impedire spargimenti superficiali (ad esempio con argini o barriere d'olio). Non disperdere nell'ambiente. Il responsabile ambientale deve essere informato di ogni fuoriuscita importante. Evitare sversamenti o perdite supplementari, se questo può essere fatto senza pericolo. Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.
- 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:** Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura). Smaltire il materiale raccolto come previsto dalla legge. Fermare il flusso del materiale, se ciò è possibile senza rischio.
- 6.4 Riferimento ad altre sezioni:** Per l'equipaggiamento di protezione individuale, vedere la Sezione 8 del SDS. Per informazioni relative ad una manipolazione sicura, vedere capitolo 7. Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento:

- 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura:** Evitare la formazione di aerosol. Non mangiare, bere o fumare durante il lavoro. Osservare le appropriate misure di sicurezza relative al trattamento di prodotti chimici e olii minerali. Osservare le norme di buona igiene industriale. Garantire una ventilazione adeguata.
- 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità:** Conservare nel contenitore originale ben chiuso. Conservare lontano da alimenti, mangimi, fertilizzanti e altri prodotti sensibili. Conservare lontano da materiali incompatibili. Per un uso corretto non sono necessari provvedimenti particolari. Utilizzare solo contenitori omologati in modo speciale per il materiale/prodotto. Proteggere da contaminazioni.
- 7.3 Usi finali particolari:** Non applicabile

SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale**8.1 Parametri di controllo****Valori Limite per l'Esposizione Professionale**

Per nessun componente è stato definito un limite di esposizione.

8.2 Controlli dell'esposizione**Controlli tecnici idonei:**

Garantire una ventilazione adeguata. Le velocità di ventilazione devono corrispondere alle condizioni operative. Se applicabile, utilizzare recinzioni per il processo, ventilazione di scarico locale o altri controlli ingegneristici per mantenere i livelli delle polveri in aria al di sotto dei limiti di esposizione consigliati. Se non sono stati stabiliti limiti di esposizione, mantenere i livelli di polvere emessa nell'aria un livello accettabile.

Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale**Informazioni generali:**

Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione. Utilizzare il dispositivo di protezione individuale richiesto. L'attrezzatura protettiva personale deve essere scelta conformemente alle norme CEN e insieme al fornitore dell'attrezzatura protettiva personale. Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.

Nome del prodotto: SILKOLENE PRO COOL

Protezioni per gli occhi/il volto:	Si consiglia l'uso di occhiali protettivi (EN 166) durante il travaso. evitare il contatto con pelle e occhi. Si consiglia l'uso di occhiali o schermo facciale. Laddove esiste il rischio di schizzi, indossare occhiali di sicurezza o schermo facciale.
Protezione della pelle Protezione delle Mani:	Materiale: Gomma nitrile butile (NBR). Tempo di permeazione min.: ≥ 480 min Spessore del materiale consigliato: $\geq 0,38$ mm evitare prolungati e ripetuti contatti con la pelle. Il fornitore di guanti può raccomandare guanti adatti. Proteggere preventivamente la pelle con apposite pomate. Guanti di protezione dove è consentito dalla tecnica della sicurezza. Richiedere al fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.
Altro:	Non tenere in tasca strofinacci imbevuti del prodotto. Usare indumenti protettivi adatti.
Protezione respiratoria:	Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro. Evitare di inalare vapori/aerosol.
Pericoli termici:	Non conosciuto.
Misure di igiene:	Osservare sempre le misure standard di igiene personale, come per esempio il lavaggio delle mani dopo aver maneggiato il materiale e prima di mangiare, bere e/o fumare. Lavare regolarmente gli indumenti da lavoro per rimuovere agenti contaminanti. Gettare le calzature contaminate che non possono essere pulite.
Controlli ambientali:	Nessun dato disponibile.

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche**9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Aspetto	
Forma:	liquido
Forma:	liquido
Colore:	Blu
Odore:	Dolce
pH:	7,0 (1.048 g/l)
Punto di congelamento:	non determinato
Punto di ebollizione:	> 100 °C
Punto di infiammabilità:	Non applicabile
Velocità di evaporazione:	Non applicabile alle miscele.
Infiammabilità (solidi, gas):	non determinato
Limite superiore di infiammabilità %—:	Non applicabile alle miscele.
Limite inferiore di infiammabilità %—:	Non applicabile alle miscele.
Pressione di vapore:	Non applicabile alle miscele.
Densità di vapore relativa:	Non applicabile alle miscele.
Densità:	1,04 g/cm ³ (15 °C)

Nome del prodotto: SILKOLENE PRO COOL**Solubilità****Solubilità in acqua:**

Solubile

Solubilità (altro):

Nessun dato disponibile.

Coefficiente di ripartizione (n-ottanolo/acqua):

Non applicabile alle miscele.

Temperatura di autoaccensione:

non determinato

Temperatura di decomposizione:

non determinato

Per. validità

Valore irrilevante per la classificazione.

Proprietà esplosive:

Valore irrilevante per la classificazione.

Proprietà ossidanti:

Valore irrilevante per la classificazione.

Caratteristiche delle particelle:

Non applicabile

9.2 Altre informazioni

Nessun dato disponibile.

SEZIONE 10: stabilità e reattività**10.1 Reattività:**

Stabile se utilizzato conformemente alle indicazioni.

10.2 Stabilità chimica:

Stabile se utilizzato conformemente alle indicazioni.

10.3 Possibilità di reazioni pericolose:

Stabile se utilizzato conformemente alle indicazioni.

10.4 Condizioni da evitare:

Stabile se utilizzato conformemente alle indicazioni.

10.5 Materiali incompatibili:

Ossidanti forti. Acidi forti. Basi forti

10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:

La decomposizione termica o la combustione possono liberare ossidi di carbonio e altri gas e vapori tossici.

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche**11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008****Tossicità acuta****Ingestione****Prodotto:**

Non classificato per quanto riguarda la tossicità acuta sulla base dei dati disponibili.

Contatto con la pelle**Prodotto:**

Non classificato per quanto riguarda la tossicità acuta sulla base dei dati disponibili.

Inalazione**Prodotto:**

Non classificato per quanto riguarda la tossicità acuta sulla base dei dati disponibili.

Nome del prodotto: SILKOLENE PRO COOL**Corrosione/Irritazione della Pelle:**

Prodotto: Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Gravi Danni Agli Occhi o Irritazione Degli Occhi:

Prodotto: Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione sono soddisfatti.

Sensibilizzazione Respiratoria o della Pelle:

Prodotto: Sensibilizzatore della pelle: Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
Sensibilizzatore delle vie respiratorie: Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Mutagenicità delle Cellule Germinali

Prodotto: Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Carcinogenicità

Prodotto: Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità per la riproduzione

Prodotto: Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità Specifica per Organo Bersaglio - Esposizione Singola

Prodotto: Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità Specifica per Organo Bersaglio - Esposizione Ripetuta

Prodotto: Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Pericolo da Aspirazione

Prodotto: Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

11.2 Informazioni su altri pericoli**Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Prodotto: La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

SEZIONE 12: informazioni ecologiche

Informazioni generali: Non applicabile

12.1 Tossicità**Tossicità acuta**

Prodotto: Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità cronicaProdotto:

Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

12.2 Persistenza e degradabilità

Nome del prodotto: SILKOLENE PRO COOL**Biodegradazione**

Prodotto: Non applicabile alle miscele.

12.3 Potenziale di bioaccumulo

Prodotto: Non applicabile alle miscele.

12.4 Mobilità nel suolo:

Prodotto: Non applicabile alle miscele.

**12.5 Risultati della valutazione
PBT e vPvB:**

Il prodotto non contiene delle sostanze corrispondenti ai criteri PBT/vPvB.

**12.6 Proprietà di interferenza
con il sistema endocrino**

Prodotto: La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

12.7 Altri effetti avversi: Nessun dato disponibile.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento**13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**

Informazioni generali: Lo smaltimento dei rifiuti deve avvenire in luogo autorizzato ed in osservanza scrupolosa delle leggi vigenti.

Metodi di smaltimento: Non gettare i residui nelle fognature; non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni. Nello stoccaggio di prodotti usati osservare le categorie di olii usati e delle indicazioni relative alle miscele.

Codici Europei dei Rifiuti

16 01 14*: liquidi antigelo contenenti sostanze pericolose

SEZIONE 14: informazioni sul trasporto**ADR/RID**

14.1 Numero ONU o numero ID: —

14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto: —

14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

Classe: Merci non pericolose

Etichetta(-e): —

Nr. pericolo (ADR): —

Codice restrizioni su trasporto in galleria: —

14.4 Gruppo d'imballaggio: —

14.5 Pericoli per l'ambiente: —

Nome del prodotto: SILKOLENE PRO COOL

14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori: –

IMDG

14.1 Numero ONU o numero ID: –
14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto: –
14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto
Classe: Merci non pericolose
Etichetta(-e): –
EmS No.: –
14.3 Gruppo d'imballaggio: –
14.5 Pericoli per l'ambiente: –
14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori: –

IATA

14.1 Numero ONU o numero ID: –
14.2 Nome proprio di trasporto: –
14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto
Classe: Merci non pericolose
Etichetta(-e): –
14.4 Gruppo d'imballaggio: –
14.5 Pericoli per l'ambiente: –
14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori: –

14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO: Non applicabile.

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione**15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela:****Regolamenti dell'UE**

Regolamento (CE) n. 1005/2009 sulle sostanze che riducono lo strato di ozono, ALLEGATO I SO-STANZE CONTROLLATE: nessuno/nessuna

Regolamento (CE) n. 2019/1021/CE che prevede divieti e restrizioni per gli inquinanti organici persistenti (POP), modificata: nessuno/nessuna

Regolamento (CE) n. 649/2012 sull'esportazione ed importazione di sostanze chimiche pericolose: nessuno/nessuna

Regolamenti nazionali

Dove applicabile osservare le seguenti norme nazionali vigenti:
- D.Lgs 152/06 : "Norme in materia ambientale", e successive modifiche e integrazioni.
- D.Lgs 81/2008 (Testo unico in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro) e successive modifiche ed integrazioni.

Nome del prodotto: SILKOLENE PRO COOL

- D.M. 6 agosto 2012 (valori limite di esposizione professionale) e successive modifiche ed integrazioni.
- D.Lgs 105/2015 attuazione della direttiva 2012/18/UE relativa al controllo del pericolo di incidenti rilevanti connessi con sostanze pericolose e successive modifiche ed integrazioni

15.2 Valutazione della sicurezza chimica:

Non è stata effettuata alcuna valutazione della sicurezza chimica.

DIRETTIVA 2012/18/UE (SEVESO III) sul controllo del pericolo di incidenti rilevanti connessi con sostanze pericolose

Il prodotto non è soggetto alla direttiva SEVESO III.

SEZIONE 16: altre informazioni

Informazioni di revisione: Le linee verticali nel margine sinistro indicano una modifica/revisione rispetto alla versione precedente

Formulazione delle indicazioni di pericolo nelle sezioni 2 e 3

H315	Provoca irritazione cutanea.
H318	Provoca gravi lesioni oculari.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H361d	Sospettato di nuocere al feto.

Altre informazioni: La presente classificazione è conforme alle liste CEE attuali ed è comunque integrata con indicazioni e dati tratti dalla letteratura specialistica del settore ovvero forniti dalle Società. Per la valutazione sono stati utilizzati i seguenti metodi: - Sulla base di dati di test - metodo di calcolo - Principio ponte "Mischele sostanzialmente simili" - al giudizio di esperti

Centri Antiveleno attivi 24 ore su 24 / 7 giorni su 7 - recapiti telefonici in caso di emergenza

CAV	Città	Indirizzo	CAP	Telefono
CAV, Az. Osp. "Antonio Cardarelli", III Servizio di anestesia e rianimazione	Napoli	Via Antonio Cardarelli, 9	80131	(+39) 081.545.3333
CAV dell' Az. Osp. Universitaria Integrata (AOUI) di Verona sede di Borgo Trento	Verona	Piazzale Aristide Stefani, 1	37126	800.011.858
CAV, Az. Osp. universitaria Careggi, U.O. Tossicologia medica	Firenze	Via Largo Brambilla, 3	50134	(+39) 055.794.7819
CAV, Centro nazionale d'informazione tossicologica, IRCCS Fondazione Salvatore Maugeri Clinica de	Pavia	Via Salvatore Maugeri, 10	27100	(+39) 0382.24.444
CAV, Az. Osp. Niguarda Ca' Grande	Milano	Piazza Ospedale Maggiore, 3	20162	(+39) 02.66.1010.29
CAV, Az. Osp. "Papa Giovanni XXIII", tossicologia clinica, Dipartimento di farmacia clinica e	Bergamo	Piazza OMS, 1	24127	800.88.33.00

Nome del prodotto: SILKOLENE PRO COOL

far				
CAV Policlinico "Umberto I", PRGM tossicologia d'urgenza	Roma	Viale del Policlinico, 155	00161	(+39) 06.4997.8000
CAV del Policlinico "Agostino Gemelli", Servizio di tossicologia clinica	Roma	Largo Agostino Gemelli, 8	00168	(+39) 06.305.4343
CAV, Az. Osp. universitaria riuniti	Foggia	Viale Luigi Pinto, 1	71122	800.183.459
CAV, Ospedale pediatrico Bambino Gesù, Dipartimento emergenza e accettazione DEA	Roma	Piazza Sant'Onofrio, 4	00165	(+39) 06.6859.3726

Data di Revisione:

13.01.2023

Limitazione di responsabilità:

I dati contenuti in questa Scheda Dati di Sicurezza sono basati sulle nostre conoscenze ed esperienze attuali e sono forniti al meglio delle nostre conoscenze e convinzioni. Esse caratterizzano il prodotto solo per quanto riguarda i requisiti di sicurezza per la movimentazione, il trasporto e lo smaltimento. I dati non descrivono le proprietà del prodotto (le specifiche di prodotto sono presenti sulla documentazione tecnica). Dai dati contenuti in questa Scheda Dati di Sicurezza non è possibile dedurre nessuna proprietà né idoneità del prodotto per nessuna specifica tecnica. Non sono ammesse modifiche a questo documento. I dati non sono trasferibili ad altri prodotti. Nel caso il prodotto sia miscelato con altri prodotti o in caso di trasformazione, i dati contenuti in questa Scheda Dati di Sicurezza non sono necessariamente validi per il nuovo materiale così ottenuto. È responsabilità del destinatario del prodotto l'osservanza della leggi e regolamenti nazionali e locali. Non esitate a contattarci per ricevere le Schede Dati di Sicurezza aggiornate.

Questo documento è stato inviato elettronicamente ed è privo di firma.